



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 133/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **SỮA CHUA VỊ TRÁI CÂY - CASINO**

2. Thành phần: Sữa nguyên kem, dừa hoặc mơ hoặc đào hoặc lê 10,5%, đường 9,3%, sữa bột tách kem, tinh bột ngô biến tính, hương liệu tự nhiên, nước ép cà rốt cô đặc, nước cốt chanh cô đặc, nước ép bí đỏ cô đặc, cà rốt và bí đỏ cô đặc, chất làm dày 440, men lactic (chứa sữa).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 27 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 500 g (4 hộp x 125 g) hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp trong hộp nhựa PS, nắp là màng giấy/PET.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): EURIAL ULTRA FRAIS LORRIS - Route de Sully - 45260 Lorris, France (Pháp).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo 05-5:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo 05-5:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	0,5
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	0,02
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

3. **Chỉ tiêu vi sinh vật:** theo 05-5:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.

Stt	Tên chỉ tiêu	Kế hoạch lấy mẫu		Giới hạn tối đa	
		n	c	m	M
1	<i>Enterrobacteriaceae</i>	5	2	< 1 CFU/g	5 CFU/g
2	<i>L. monocytogenes</i> (đối với sản phẩm dùng ngay)	5	0	100 CFU/g	

Trong đó:

- n: số đơn vị mẫu được lấy từ lô hàng cần kiểm tra.
- c: số đơn vị mẫu tối đa có kết quả nằm giữa m và M, tổng số mẫu có kết quả nằm giữa m và M vượt quá c là không đạt.
- m: là mức giới hạn mà các kết quả không vượt quá mức này là đạt, nếu các kết quả vượt quá mức này thì có thể đạt hoặc không đạt.
- M: là mức giới hạn tối đa mà không mẫu nào được phép vượt quá.

4. Chỉ tiêu dư lượng thuốc thú y và thuốc bảo vệ thực vật: theo 05-5:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Benzylpenicilin/Procain benzylpenicilin	µg/kg	4
2	Clortetracyclin/Oxytetracyclin/ Tetracyclin	µg/kg	100
3	Dihydrostreptomycin/Streptomycin	µg/kg	200
4	Gentamicin	µg/kg	200
5	Spiramycin	µg/kg	200
6	Endosulfan	mg/kg	0,01
7	Aldrin và dieldrin	mg/kg	0,15
8	Cyfluthrin	mg/kg	1,0
9	DDT	mg/kg	0,5

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 10 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỐ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký lên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng



MẪU NHÃN DỰ KIẾN

SỮA CHUA VỊ TRÁI CÂY - CASINO

Thành phần: Sữa nguyên kem, dừa hoặc mơ hoặc đào hoặc lê 10,5%, đường 9,3%, sữa bột tách kem, tinh bột ngô biến tính, hương liệu tự nhiên, nước ép cà rốt cô đặc, nước cốt chanh cô đặc, nước ép bí đỏ cô đặc, cà rốt và bí đỏ cô đặc, chất làm dày 440, men lactic (chứa sữa).

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 89 kcal; Chất đạm 3,2 g; Carbohydrat 13 g; Đường tổng số 13 g; Chất béo 2,7 g; Natri 40 mg.

Khối lượng tịnh: 500 g (4 hộp x 125 g)

Dùng trực tiếp. Bảo quản lạnh ở nhiệt độ từ 0°C đến 6°C.

Ngày sản xuất:







Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: EURIAL ULTRA FRAIS LORRIS - Route de Sully - 45260 Lorris, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với sữa.

Số TCB: 133/EB/2024

	<p>Casino</p> <p>Sữa Chua Trái Cây vị Mơ Với miếng mơ</p> <p style="text-align: right;">BẢN DỊCH</p>
	
	<p>Casino</p> <p>Sữa Chua Trái Cây vị Lê Với miếng Lê</p>
	
	<p>Casino</p> <p>Sữa Chua Trái Cây vị Dứa Với miếng Dứa</p> <p>ĐIÊM DINH DƯỠNG A B C D E</p> <p style="text-align: right;">[Mã vạch] 3 222475 730191</p>
	<p>Casino</p> <p>Sữa Chua Trái Cây vị Đào Với miếng Đào</p> <p>Sữa chua trái cây, có đường, có hương vị Khối lượng tịnh: 500 g (4 x 125 g)</p>
<p>A consommer jusqu'au / N° de lot : A conserver entre 0°C et +6°C.</p>	<p>Hạn sử dụng/số lô: Bảo quản ở 0°C đến +6°C.</p>
<p><i>Yaourts brassés aux fruits, sucrés, aromatisés</i></p> <p>Ingredients</p> <p>Lait entier (origine : France) - ananas ou abricot ou pêche ou poire 10,5% - sucre (teneur moyenne) 9,3% - poudre de lait écrémé (origine : France) - amidon transformé de maïs - arômes naturels - jus concentré de carotte - jus concentré de citron - jus concentré de potiron - concentré de carotte et de citrouille - épaississant : pectines - ferments lactiques (contient lait).</p> <p>Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.</p> <p>Conservation</p> <p>A consommer jusqu'au / N° de lot : voir sur l'opercule. A conserver entre 0°C et +6°C.</p>	<p>Sữa chua trái cây, có đường, có hương vị</p> <p>Thành phần</p> <p>Sữa nguyên kem (xuất xứ: Pháp) - dứa hoặc mơ hoặc đào hoặc lê 10,5% - đường (tỷ lệ trung bình) 9,3% - sữa bột tách kem (xuất xứ: Pháp) - tinh bột ngô biến tính - hương liệu tự nhiên - nước ép cà rốt cô đặc - nước cốt chanh cô đặc - nước ép bí đỏ cô đặc - cà rốt và bí đỏ cô đặc - chất làm dày: pectin - men lactic (chứa sữa). Các thông tin in đậm là dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng với các thành phần.</p> <p>Bảo quản</p> <p>Hạn sử dụng/số lô: Xem trên nắp Bảo quản ở 0°C đến +6°C.</p>



Smu

Niz

BẢN DỊCH

<i>Valeurs nutritionnelles moyennes</i>		Giá trị dinh dưỡng trung bình	
	POUR 100 g		MỖI 100 g
ENERGIE	375 kJ / 89 kcal	Năng lượng	375 kJ/89 kcal
MATIÈRES GRASSES	2,7 g	Chất béo	2,7 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	1,8 g	trong đó acid béo bão hòa	1,8 g
GLUCIDES	13 g	Carbohydrat	13 g
DONT SUCRES	13 g	trong đó đường	13 g
PROTÉINES	3,2 g	Protein	3,2 g
SEL	0,1 g	Muối	0,1 g

Service consommateurs
Satisfait ou remboursé 2 fois
▶ **0 800 13 30 16**
(Service & appel gratuits).
Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr
Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

Dịch vụ khách hàng
Hài lòng hoặc hoàn tiền gấp 2
▶ 0 800 13 30 16
(Dịch vụ & cuộc gọi miễn phí).
Tìm kiếm thông tin tại www.produits-casino.fr
Phân phối bởi Casino
1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

HÃY PHÂN LOẠI RÁC!	HỘP NHỰA VỨT BỎ	Nắp giấy tái chế
--------------------	-----------------	------------------

HƯỚNG DẪN CÓ THỂ THAY ĐỔI THEO TỪNG ĐỊA PHƯƠNG
> WWW.CONSIGNESDETRI.FR
CHỈ CÓ HIỆU LỰC TẠI PHÁP
FR ID=C2
45.187.001 EMB 45187C
CE



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT
> WWW.CONSIGNESDETRI.FR
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE

Ngày 24 tháng 09 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
(Đã ký và đóng dấu)

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

EB
VN
SU
/24

Smu *Miz*

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Người dịch

Trịnh Hiếu Minh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 01 tháng 10 năm 2024 (Ngày mùng một tháng mười, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Chi Phương** - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 22131 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Chi Phương



Ngày 24 tháng 09 năm 2024



LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

Service consommateurs
Satisfait ou remboursé 2 fois
(Service & appel gratuits)
Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr
Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

ENERGIE	375 kJ / 89 kcal
POUR 100 g	
MATIÈRES GRASSES	2,7 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	1,8 g
GLUCIDES	13 g
DONT SUCRES	13 g
PROTEINES	3,2 g
SEL	0,1 g

Valeurs nutritionnelles moyennes



Casino

À consommer jusqu'au / M° de lot - voir sur l'opercule. À conserver entre 0°C et +6°C.

Conservation

Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.
Ferments lactiques (contient lait).
Carotte et de citrouille - épaississant : pectines - de citron - jus concentré de potiron - jus concentré naturels - jus concentré de carotte - jus concentré (France) - amidon transformé de maïs - arômes (France) - amidon transformé de maïs - arômes (France) - poudre de lait écrimé (origine : moyenne) 9,3% - poudre de lait écrimé (origine : moyenne) 10,5% - sucre (teneur ou pêche ou poire 10,5% - sucre (teneur Lait entier (origine : France) - onanes ou abricot

Ingredients

Yaourts brassés aux fruits, sucrés, aromatisés

FR 45.187.001 CE
PENSEZ AU TRI!
CONSIGNE POUR VARIER LOCALEMENT
WWW.CONSOMMATEUR.FR
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE

Yaourts brassés aux fruits, sucrés, aromatisés

Ingredients

Lait entier (origine : France) - onanes ou abricot ou pêche ou poire 10,5% - sucre (teneur moyenne) 9,3% - poudre de lait écrimé (origine : France) - amidon transformé de maïs - arômes naturels - jus concentré de carotte - jus concentré de citron - jus concentré de potiron - concentré de carotte et de citrouille - épaississant : pectines - ferments lactiques (contient lait).

Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Conservation

À consommer jusqu'au / M° de lot - voir sur l'opercule. À conserver entre 0°C et +6°C.



Casino

Valeurs nutritionnelles moyennes

ENERGIE	375 kJ / 89 kcal
POUR 100 g	
MATIÈRES GRASSES	2,7 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	1,8 g
GLUCIDES	13 g
DONT SUCRES	13 g
PROTEINES	3,2 g
SEL	0,1 g

Service consommateurs
Satisfait ou remboursé 2 fois
(Service & appel gratuits)
Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr
Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

FR 45.187.001 CE
PENSEZ AU TRI!
CONSIGNE POUR VARIER LOCALEMENT
WWW.CONSOMMATEUR.FR
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE

Service consommateurs
Satisfait ou remboursé 2 fois
(Service & appel gratuits)
Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr
Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

ENERGIE	375 kJ / 89 kcal
POUR 100 g	
MATIÈRES GRASSES	2,7 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	1,8 g
GLUCIDES	13 g
DONT SUCRES	13 g
PROTEINES	3,2 g
SEL	0,1 g

Valeurs nutritionnelles moyennes



Casino

À consommer jusqu'au / M° de lot - voir sur l'opercule. À conserver entre 0°C et +6°C.

Conservation

Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.
Ferments lactiques (contient lait).
Carotte et de citrouille - épaississant : pectines - de citron - jus concentré de potiron - jus concentré naturels - jus concentré de carotte - jus concentré (France) - amidon transformé de maïs - arômes (France) - amidon transformé de maïs - arômes (France) - poudre de lait écrimé (origine : moyenne) 9,3% - poudre de lait écrimé (origine : moyenne) 10,5% - sucre (teneur ou pêche ou poire 10,5% - sucre (teneur Lait entier (origine : France) - onanes ou abricot

Ingredients

Yaourts brassés aux fruits, sucrés, aromatisés

FR 45.187.001 CE
PENSEZ AU TRI!
CONSIGNE POUR VARIER LOCALEMENT
WWW.CONSOMMATEUR.FR
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE

Yaourts brassés aux fruits, sucrés, aromatisés

Ingredients

Lait entier (origine : France) - onanes ou abricot ou pêche ou poire 10,5% - sucre (teneur moyenne) 9,3% - poudre de lait écrimé (origine : France) - amidon transformé de maïs - arômes naturels - jus concentré de carotte - jus concentré de citron - jus concentré de potiron - concentré de carotte et de citrouille - épaississant : pectines - ferments lactiques (contient lait).

Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Conservation

À consommer jusqu'au / M° de lot - voir sur l'opercule. À conserver entre 0°C et +6°C.



Casino

Valeurs nutritionnelles moyennes

ENERGIE	375 kJ / 89 kcal
POUR 100 g	
MATIÈRES GRASSES	2,7 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	1,8 g
GLUCIDES	13 g
DONT SUCRES	13 g
PROTEINES	3,2 g
SEL	0,1 g

Service consommateurs
Satisfait ou remboursé 2 fois
(Service & appel gratuits)
Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr
Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

FR 45.187.001 CE
PENSEZ AU TRI!
CONSIGNE POUR VARIER LOCALEMENT
WWW.CONSOMMATEUR.FR
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE



TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-250301-2A

Revision: 00

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 02-Oct-2024

BVAQ Reference: 24-250301

Sample(s) Received: 19-Sep-2024

& 23-Sep-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 23-Sep-2024 to 02-Oct-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: SỮA CHUA TRÁI CÂY - CASINO

Lab ID: 24-250301-2A

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in plastic box/ Mẫu đựng trong hộp nhựa

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Listeria monocytogenes	<10	cfu/g	ISO 11290-2:2017
Enterobacteriaceae	<10	cfu/g	ISO 21528-2:2017
Aflatoxin M1	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.1)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-024: 2021 (Ref. TCVN 6685:2009, ISO 14501:2007)
Chì/ Lead (Pb)	0.014	mg/kg	AOAC 2013.06
Cadimi/ Cadmium (Cd)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	AOAC 2013.06
Asen/ Arsenic (As)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	AOAC 2013.06
Thủy ngân/ Mercury (Hg)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	AOAC 2013.06
Aldrin and Dieldrin (Aldrin and dieldrin combined expressed as dieldrin) *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDD-2,4 (DDD-o,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDD-4,4 (DDD-p,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDE-2,4 (DDE-o,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDE-4,4 (DDE-p,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)

MDL/ GHPH: Method Detection Limit/ Giới hạn phát hiện của phương pháp
MQL/ GHDL: Method Quantitation Limit/ Giới hạn định lượng của phương pháp
ND/ KPH: Not Detected/ Không phát hiện
* Subcontracted test/ Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ
* ISO 17025 not accredited/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
Information provided by clients: company, address, samples names/
Thông tin do khách hàng cung cấp: công ty, địa chỉ, tên mẫu

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without prior written permission of the BVAQ company/
Không được trích sao một phần báo cáo thử nghiệm này mà không có sự đồng ý bằng văn bản của công ty BVAQ
If there are questions or concerns on this report, please contact:
Khi khách hàng cần thêm thông tin về kết quả, xin vui lòng liên hệ:
Customer Service/ Bộ phận chăm sóc khách hàng:
Tel: (84-292) 3 888 678 - 3 888 779
Email: ctiab@bvaq.com

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
DDT (sum of p,p'-DDT, o,p'-DDT, p-p'-DDE and p,p'-TDE (DDD) expressed as DDT) *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDT-2,4 (DDT-o,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
DDT-4,4 (DDT-p,p)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Endosulfan 1 (alpha)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Endosulfan 2 (Beta)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Endosulfan sulfate	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Endosulfan (sum of alpha- and beta-isomers and endosulfan-sulphate expressed as endosulfan) ^	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Cyfluthrin (Sum of isomers)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	FLAB-FA-MTHD-014:2021 (Ref. AOAC 2007.01)
Penicilline G (Benzylpenicillin) *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=1.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-013: 2021 (Ref. USDA CLG-BLAC.03)
Procaine benzylpenicillin *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=1.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-013: 2021 (Ref. USDA CLG-BLAC.03)
Spiramycin *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=1.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-013: 2021 (Ref. USDA CLG-BLAC.03)
Gentamycine (sum of C1, C1a, C2) *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=10)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-016: 2021 (Ref. USDA CLG-AMG2.08)
Streptomycin *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=10)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-016: 2021 (Ref. USDA CLG-AMG2.08)
Dihydrostreptomycin *	Not Detected/Không phát hiện (MDL=10)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-016: 2021 (Ref. USDA CLG-AMG2.08)
Chlortetracycline	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-003: 2021 (Ref. USDA CLG-MRM2.00)
Oxytetracycline	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-003: 2021 (Ref. USDA CLG-MRM2.00)
Tetracycline	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-003: 2021 (Ref. USDA CLG-MRM2.00)
Protein sữa ⁱ	3.21	%	TCVN 8099-4:2018

Remark/ Ghi chú: The results are express as less than 10 cfu/g when no colonies growth on the petri dish containing the the initial suspension of test sample/ Kết quả được thể hiện là dưới 10 cfu/g khi không có khuẩn lạc nào phát triển trên đĩa petri chứa huyền phù ban đầu mẫu thử.

OPERATION MANAGER



NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP

TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-250301-2B

Revision: 00

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 28-Sep-2024

BVAQ Reference: 24-250301

Sample(s) Received: 19-Sep-2024

& 23-Sep-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 23-Sep-2024 to 28-Sep-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: SỮA CHUA TRÁI CÂY - CASINO

Lab ID: 24-250301-2B

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in plastic box/ Mẫu đựng trong hộp nhựa

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Béo tổng số/ Total Fat	2.17	g/100 g	FLAB-FC- MTHD-018:2021 (Ref. AOAC 920.39)
Đạm/ Protein	3.58	g/100 g	FLAB-FC-MTHD-020 (Ref. AOAC 2001.11)
Năng lượng/ Calories *	81	kcal/100 g	FLAB-FC-MTHD-033:2021 (Ref. AOAC 986.25, FAO, Food & Nutrition P. 77, US FDA 21 CFR 101.9)
Available Carbohydrate *	11.9	g/100 g	FAO- Food & Nutrition page 77 (2003)
Đường tổng số/ Total sugar	11.2	g/100 g	FLAB-FC-MTHD-060:2021 (Ref. TCVN 4594:1988)
Natri/ Sodium (Na)	34.6	mg/100 g	FLAB-FC-MTHD-034

Remark/ Ghi chú: Nil/ Không

OPERATION MANAGER

NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP

MDU/ GHPH: Method Detection Limit/ Giới hạn phát hiện của phương pháp
MLQ/ GBDL: Method Quantitation Limit/ Giới hạn định lượng của phương pháp
ND/ KPH: Not Detected/ Không phát hiện* Subcontracted test/ Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ
* ISO 17025 not accredited/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
Information provided by clients: company, address, samples names/
Thông tin do khách hàng cung cấp: công ty, địa chỉ, tên mẫuThis Test Report shall not be reproduced, except in full, without prior written permission of the BVAQ company/
Không được trích sao một phần báo cáo thử nghiệm này mà không có sự đồng ý bằng văn bản của công ty BVAQ.If there are questions or concerns on this report, Please contact:
Khi khách hàng cần thêm thông tin về kết quả, xin vui lòng liên hệ:
Customer Service/ Bộ phận chăm sóc khách hàng:
Tel: (84-292) 3 888 678 - 3 888 779
Email: ctiab@bvaq.com

TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-250301-2C

Revision: 01

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 07-Oct-2024

BVAQ Reference: 24-250301

Sample(s) Received: 19-Sep-2024

& 23-Sep-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 23-Sep-2024 to 04-Oct-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: SỮA CHUA TRÁI CÂY - CASINO

Lab ID: 24-250301-2C

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in plastic box/ Mẫu đựng trong hộp nhựa

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
	<10		
	<10		
Listeria monocytogenes	<10	cfu/g	ISO 11290-2:2017
	<10		
	<10		
	<10		
	<10		
Enterobacteriaceae	<10	cfu/g	ISO 21528-2:2017
	<10		
	<10		
	0		
	0		
Enterobacteriaceae	0	MPN/g	ISO 21528-1:2017
	0		
	0		

Remark/ Ghi chú:

- The results are express as less than 10 cfu/g when no colonies growth on the petri dish containing the the initial suspension of test sample/ Kết quả được thể hiện là dưới 10 cfu/g khi không có khuẩn lạc nào phát triển trên đĩa petri chứa huyền phù ban đầu mẫu thử.

- Revision 01 is revised and replaces revision 00 issued on 04-Oct-2024 due to customer request to add test Listeria monocytogenes, Enterobacteriaceae (cfu/g)/ Bản sửa đổi 01 được hiệu chỉnh và thay thế cho bản sửa đổi 00 được ban hành ngày 04-10-2024 do khách hàng yêu cầu kiểm bổ sung chỉ tiêu Listeria monocytogenes, Enterobacteriaceae (cfu/g).

OPERATION MANAGER



NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP

